

III. Насилие в отношении женщин

45. Декларация об искоренении насилия в отношении женщин*

Генеральная Ассамблея,

признавая настоятельную необходимость универсального применения в отношении женщин прав и принципов, касающихся равенства, безопасности, свободы, неприкосновенности и достоинства всех людей,

отмечая, что эти права и принципы закреплены в международных документах, в том числе во Всеобщей декларации прав человека¹, Международном пакте о гражданских и политических правах², Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах², Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³ и в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁴,

признавая, что эффективное осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин будет способствовать искоренению насилия в отношении женщин и что Декларация об искоренении насилия в отношении женщин, содержащаяся в настоящей резолюции, укрепит и дополнит этот процесс,

будучи обеспокоена тем, что насилие в отношении женщин является одним из препятствий на пути достижения равенства, развития и мира, как это признано в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин⁵, в которых был рекомендован комплекс мер по борьбе с насилием в отношении женщин, а также на пути полного осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

подтверждая, что насилие в отношении женщин является нарушением прав человека и основных свобод женщин, а также препятствует или не

* Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

1 Резолюция 217 А (III).

2 См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

3 Резолюция 34/180, приложение.

4 Резолюция 39/46, приложение.

5 Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

позволяет им пользоваться этими правами и свободами, и будучи обеспокоена неспособностью уже в течение длительного времени обеспечить защиту и поощрение таких прав и свобод в случаях применения насилия в отношении женщин,

признавая, что насилие в отношении женщин является проявлением исторически сложившегося неравного соотношения сил между мужчинами и женщинами, которое привело к доминированию над женщинами и дискриминации в отношении женщин со стороны мужчин, а также препятствует всестороннему улучшению положения женщин, и что насилие в отношении женщин является одним из основополагающих социальных механизмов, при помощи которого женщин вынуждают занимать подчиненное положение по сравнению с мужчинами,

будучи обеспокоена тем, что некоторые группы женщин, например женщины, принадлежащие к национальным меньшинствам, женщины, относящиеся к коренному населению, женщины–беженцы, женщины–мигранты, женщины, проживающие в сельских и отдаленных районах, женщины, лишенные средств к существованию, женщины, находящиеся в различного рода учреждениях или содержащиеся в заключении, девочки, женщины–инвалиды, пожилые женщины и женщины в районах вооруженных конфликтов, особенно подвержены насилию,

ссылаясь на вывод, содержащийся в пункте 23 приложения к резолюции 1990/15 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1990 года, о том, что признание того факта, что насилие в отношении женщин в семье и обществе возрастает и затрагивает всех женщин, независимо от имущественного и социального положения, а также уровня культуры, должно сопровождаться срочными и эффективными мерами по ликвидации насилия,

ссылаясь также на резолюцию 1991/18 Экономического и Социального Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет рекомендовал разработать основу для международного документа, в котором конкретно рассматривалась бы проблема насилия в отношении женщин,

приветствуя роль, которую играют женские движения в привлечении все большего внимания к характеру, серьезности и масштабам проблемы насилия в отношении женщин,

будучи встревожена тем, что возможности достижения женщинами юридического, социального, политического и экономического равенства в обществе ограничиваются, в частности, постоянным и эндемическим характером насилия,

будучи убеждена в том, что с учетом вышеизложенного возникает необходимость в четком и всеобъемлющем определении насилия в отношении женщин, четком изложении прав, позволяющих обеспечить искоренение насилия в отношении женщин во всех его формах, решительных усилиях со стороны государств по выполнению своих обязательств и решительных усилиях со стороны международного сообщества в целом по искоренению насилия в отношении женщин,

торжественно провозглашает настоящую Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин и настоятельно призывает приложить все усилия для повсеместного ознакомления с Декларацией и ее соблюдения:

Статья 1

Для целей настоящей Декларации термин "насилие в отношении женщин" означает любой акт насилия, совершенный на основании полового признака, который причиняет или может причинить физический, половой или психологический ущерб или страдания женщинам, а также угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в общественной или личной жизни.

Статья 2

Насилие в отношении женщин, как подразумевается, охватывает следующие случаи, но не ограничивается ими:

а) физическое, половое и психологическое насилие, которое имеет место в семье, включая нанесение побоев, половое принуждение в отношении девочек в семье, насилие, связанное с приданым, изнасилование жены мужем, повреждение женских половых органов и другие традиционные виды практики, наносящие ущерб женщинам, внебрачное насилие и насилие, связанное с эксплуатацией;

б) физическое, половое и психологическое насилие, которое имеет место в обществе в целом, включая изнасилование, половое принуждение, половое домогательство и запугивание на работе, в учебных заведениях и в других местах, торговлю женщинами и принуждение к проституции;

в) физическое, половое и психологическое насилие со стороны или при попустительстве государства, где бы оно ни происходило.

Статья 3

Женщины пользуются равными правами в отношении осуществления и защиты всех прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской и любых других областях. Эти права включают, в частности:

- а) право на жизнь⁶;
- б) право на равенство⁷;
- в) право на свободу и личную неприкосновенность⁸;
- д) право на равную защиту в соответствии с законом⁷;

⁶ Всеобщая декларация прав человека, статья 3; и Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 6.

⁷ Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 26.

⁸ Всеобщая декларация прав человека, статья 3; и Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 9.

- е) право не подвергаться дискриминации в какой бы то ни было форме⁷;
- ф) право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья⁹;
- г) право на справедливые и благоприятные условия труда¹⁰;
- h) право не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания¹¹.

Статья 4

Государства должны осудить насилие в отношении женщин и не должны ссылаться ни на какие обычаи, традиции или религиозные мотивы для уклонения от выполнения своих обязательств в отношении его искоренения. Государства должны безотлагательно приступить к осуществлению всеми надлежащими средствами политики искоренения насилия в отношении женщин и в этих целях должны:

- а) рассмотреть, если они еще этого не сделали, вопрос о ратификации или присоединении к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или о снятии своих оговорок к этой Конвенции;
- б) воздерживаться от применения насилия в отношении женщин;
- с) уделять надлежащее внимание вопросам предупреждения и расследования актов насилия в отношении женщин и наказания за них в соответствии с национальным законодательством, независимо от того, совершены ли такие акты государством или частными лицами;
- д) разработать в рамках внутреннего законодательства уголовные, гражданские, трудовые и административные санкции для наказания за правонарушения и возмещения ущерба, причиненного женщинам, которые подверглись актам насилия; женщинам, которые подверглись актам насилия, должен быть обеспечен доступ к механизмам отправления правосудия и, в соответствии с национальным законодательством, к справедливым и эффективным средствам правовой защиты в связи с причиненным им ущербом; государства должны также информировать женщин об их правах в отношении возмещения ущерба через такие механизмы;
- е) рассмотреть возможность разработки национальных планов действий для обеспечения защиты женщин от любых форм насилия или включить с этой целью соответствующие положения в уже существующие планы, принимая во внимание, по мере необходимости, то содействие, которое

⁹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 12.

¹⁰ Всеобщая декларация прав человека, статья 23; и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 и 7.

¹¹ Всеобщая декларация прав человека, статья 5; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 7; и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания.

могут оказать неправительственные организации, особенно организации, занимающиеся проблемой насилия в отношении женщин;

f) разработать на всеобъемлющей основе превентивные подходы и любые возможные меры правового, политического, административного и культурного характера, которые содействуют защите женщин от любых форм насилия, и обеспечить положение, исключающее повторную виктимизацию женщин в результате применения законов, правоохранительных методов и других действий, в которых не проводится различия между мужчинами и женщинами;

g) проводить необходимую работу, с тем чтобы обеспечить в максимально возможной степени с учетом имеющихся у них ресурсов и, если это необходимо, в рамках международного сотрудничества оказание женщинам, подвергавшимся насилию, и, если это необходимо, их детям специализированной помощи, например, по реабилитации, уходу за ребенком и его содержанию, лечению, консультированию и медицинскому и социальному обслуживанию, созданию соответствующих служб и программ, а также структур поддержки, и принимать любые другие надлежащие меры для содействия их безопасности, а также физической и психологической реабилитации;

h) предусматривать в государственных бюджетах необходимые ресурсы для своей деятельности, связанной с искоренением насилия в отношении женщин;

i) принимать меры для обеспечения того, чтобы сотрудники правоохранительных органов и государственные должностные лица, отвечающие за осуществление политики в области предупреждения и расследования актов насилия в отношении женщин и наказания за них, получали подготовку с учетом необходимости понимания особых потребностей женщин;

j) принимать все необходимые меры, особенно в области образования, в целях изменения социальных и культурных моделей поведения мужчин и женщин и искоренения предрассудков, обычаев и другой практики, основанных на идеях неполноценности или превосходства одного из полов или на стереотипных представлениях о роли мужчин и женщин;

k) содействовать проведению исследований, сбору информации и обобщению статистических данных о распространенности различных форм насилия в отношении женщин, особенно данных, касающихся насилия в семье, а также поощрять исследования о причинах, характере, степени и последствиях насилия в отношении женщин и об эффективности мер, принятых в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин; такие статистические данные и результаты таких исследований должны предаваться гласности;

l) принимать меры, направленные на искоренение насилия в отношении женщин, которые находятся в наиболее уязвимом положении;

m) включать в доклады, представляемые во исполнение положений соответствующих документов по правам человека Организации Объединенных

Наций, информацию, касающуюся насилия в отношении женщин и мер, принятых в целях осуществления настоящей Декларации;

п) поощрять разработку соответствующих руководящих принципов для оказания помощи в осуществлении принципов, изложенных в настоящей Декларации;

о) признать важную роль женского движения и неправительственных организаций во всем мире в повышении информированности о проблеме насилия в отношении женщин и ослаблении ее остроты;

р) поддерживать и укреплять деятельность женского движения и неправительственных организаций и осуществлять с ними сотрудничество на местном, национальном и региональном уровнях;

q) поощрять региональные межправительственные организации, членами которых они являются, к включению в их программы соответствующих мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин.

Статья 5

Органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций должны в пределах своей компетенции способствовать признанию и осуществлению прав и принципов, изложенных в настоящей Декларации, и в этих целях, в частности, должны:

а) оказывать содействие международному и региональному сотрудничеству для разработки региональных стратегий борьбы с насилием, обмена опытом и финансирования программ, связанных с искоренением насилия в отношении женщин;

б) содействовать проведению совещаний и семинаров с целью ознакомления всех людей с проблемой насилия в отношении женщин и углубления понимания ими этой проблемы;

в) оказывать содействие расширению координации и обменов в рамках системы Организации Объединенных Наций между органами, занимающимися вопросами договоров в области прав человека, для эффективного решения проблемы насилия в отношении женщин;

г) включать в доклады организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, посвященные анализу социальных тенденций и проблем, такие, как периодические доклады о мировом социальном положении, рассмотрение тенденций в области насилия в отношении женщин;

д) поощрять координацию между организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в целях включения вопроса о насилии в отношении женщин в текущие программы, уделяя особое внимание группам женщин, находящимся в наиболее уязвимом положении;

е) содействовать разработке руководящих принципов или руководств, касающихся насилия в отношении женщин, принимая во внимание меры, упомянутые в настоящей Декларации;

g) учитывать соответствующим образом вопрос об искоренении насилия в отношении женщин в процессе выполнения своих мандатов, в том числе в отношении осуществления документов по правам человека;

h) осуществлять сотрудничество с неправительственными организациями в решении проблемы насилия в отношении женщин.

Статья 6

Ничто в настоящей Декларации не затрагивает какого-либо положения, которое в большей степени способствует искоренению насилия в отношении женщин и которое может содержаться в законодательстве государства или в какой-либо международной конвенции, договоре или ином документе, имеющих силу в государстве.

46. Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия*

1. Многосторонний характер насилия в отношении женщин предполагает, что для борьбы с различными формами насилия и для устранения различных условий, в которых оно совершается, необходимы различные стратегии. В целях искоренения насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия могут применяться указанные ниже практические меры, стратегии и деятельность. Если не указано иное, то понятие "женщины" включает в себя также "девочек".

2. Учитывая определение насилия в отношении женщин, содержащееся в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин¹ и включенное в Платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин², в основу Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия положены меры, предусмотренные правительствами в Платформе действий. При этом следует иметь в виду, что определенные группы женщин особенно подвержены насилию.

3. В Типовых стратегиях и практических мерах четко признается необходимость проведения активных мероприятий с целью всестороннего учета гендерных аспектов в любой политике и программах, связанных с насилием в отношении женщин, обеспечения равноправия мужчин и женщин и равноправного и справедливого доступа к правосудию, а также установления равного соотношения между мужчинами и женщинами на уровне принятия решений, касающихся искоренения насилия в отношении женщин. Стратегии и практические меры следует применять в качестве руководящих принципов и с учетом соответствующих международно-правовых документов, в том числе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³, Конвенции о правах ребенка⁴ и Международного пакта о гражданских и политических правах⁵, в целях их дальнейшего справедливого и эффективного осуществления.

4. Типовые стратегии и практические меры должны осуществляться государствами—членами и другими субъектами права без ущерба для принципа равенства мужчин и женщин перед законом и содействовать борьбе правительств, в рамках системы уголовного правосудия, с различными формами насилия в отношении женщин.

* Резолюция 52/86 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин 4 – 15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

³ Резолюция 34/180, приложение.

⁴ Резолюция 44/25, приложение.

⁵ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

5. Типовые стратегии и практические меры направлены на обеспечение равноправия мужчин и женщин де-юре и де-факто. Они не предусматривают преференциального отношения к женщинам, а направлены на устранение любого неравенства и любой формы дискриминации в отношении доступа женщин к правосудию, в частности в связи с актами насилия.

I. УГОЛОВНОЕ ПРАВО

6. Государствам—членам настоятельно предлагается:

a) периодически проводить обзор, оценку и пересмотр своих законов, кодексов и процедур, в частности своего уголовного законодательства, с тем чтобы обеспечить их силу и эффективность в искоренении насилия в отношении женщин и ликвидировать положения, предусматривающие или оправдывающие насилие в отношении женщин;

b) проводить обзор, оценку и пересмотр своего уголовного и гражданского законодательства в рамках своих национальных правовых систем в целях запрещения всех актов насилия в отношении женщин и, в случае наличия таковых, принимать с этой целью необходимые меры;

c) проводить обзор, оценку и пересмотр уголовного законодательства, с тем чтобы:

i) в рамках своих национальных правовых систем ограничить права лиц, привлеченных к судебной ответственности в связи с совершением преступлений с применением насилия или признанных виновными в совершении таких преступлений, на регулируемое правовыми актами владение и пользование огнестрельным и другим оружием;

ii) в рамках своих национальных правовых систем запретить или не допускать преследование, запугивание или применение угроз в отношении женщин.

II. УГОЛОВНО-ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ НОРМЫ

7. Государствам—членам настоятельно предлагается должным образом проводить обзор, оценку и пересмотр своих уголовно-процессуальных норм, с тем чтобы:

a) по решению судебных властей, если это требуется национальным законодательством, полиции были представлены необходимые полномочия для доступа в помещения и осуществления ареста в случаях совершения насилия в отношении женщин, включая конфискацию оружия;

b) основная обязанность за привлечение к уголовной ответственности была возложена на органы прокуратуры, а не на женщин, подвергшихся насилию;

c) женщины, подвергшиеся насилию, имели возможность давать показания в ходе судебного разбирательства наравне с другими свидетелями, и

были приняты меры, способствующие даче таких показаний и защите неприкосновенности частной жизни;

d) правила и принципы защиты не носили дискриминационного характера в отношении женщин, а ссылки на честь или провокационное поведение не позволяли лицам, совершившим насилие в отношении женщин, избегать уголовной ответственности в полном объеме;

e) лица, совершившие акты насилия в отношении женщин и находившиеся под воздействием алкоголя или наркотиков, которые они добровольно приняли, не освобождались от полной уголовной или другой ответственности;

f) доказательства совершенных ранее обвиняемыми лицами актов насилия, жестокого обращения, преследования и эксплуатации рассматривались в ходе судебного разбирательства в соответствии с требованиями национального уголовного законодательства;

g) суды в соответствии с национальной конституцией были наделены полномочиями издавать защитительные или запретительные приказы по делам о насилии в отношении женщин, в том числе о выселении лиц, совершивших преступление, о запрещении вступать впредь в контакт с потерпевшей и другими оказавшимися жертвой сторонами как по месту жительства, так и вне его, и устанавливать меры наказания за нарушения этих приказов;

h) в случае необходимости могли быть приняты меры, обеспечивающие безопасность потерпевших и их семей, а также меры по их защите от угроз и мести;

i) учитывались соображения безопасности при принятии решений в отношении приговоров, не связанных или частично связанных с лишением свободы, освобождением из-под стражи под залог, условным освобождением из-под стражи, условно-досрочным освобождением или пробацией.

III. ОРГАНЫ ПОЛИЦИИ

8. Государствам—членам настоятельно предлагается в рамках их национальных правовых систем:

a) обеспечить неуклонное исполнение применимых положений законов, кодексов и процедур, касающихся насилия в отношении женщин, таким образом, чтобы все преступные акты насилия в отношении женщин признавались в качестве таковых в рамках системы уголовного правосудия и чтобы в их отношении принимались соответствующие меры;

b) разработать методы дознания, которые не унижают достоинство женщин, подвергшихся насилию, и сводят к минимуму степень вмешательства в их жизнь, обеспечивая при этом соблюдение стандартов сбора наилучших доказательств;

c) обеспечить, чтобы в рамках полицейских процедур, включая решения об аресте, задержании и условиях любой формы освобождения лица, совершившего преступление, принимались во внимание соображения безопас-

ности жертвы и других лиц, связанных с ней в семейном, социальном или ином отношении, и чтобы эти процедуры содействовали также предупреждению новых актов насилия;

d) уполномочить органы полиции оперативно принимать ответные меры в связи со случаями насилия в отношении женщин;

e) обеспечить осуществление органами полиции своих полномочий в соответствии с законом и кодексами поведения, а также возможности привлечения органов полиции к ответственности за любые нарушения этих норм;

f) поощрять прием женщин на работу в службы полиции, в том числе на оперативном уровне.

IV. ВЫНЕСЕНИЕ ПРИГОВОРОВ И ИСПРАВИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

9. Государствам–членам настоятельно предлагается соответствующим образом:

a) провести обзор, оценку и пересмотр политики и процедур вынесения приговоров, с тем чтобы обеспечить их соответствие целям:

i) привлечения правонарушителей к ответственности за их деяния, связанные с насилием в отношении женщин;

ii) пресечения насильственных действий;

iii) учета последствий для жертв и членов их семей приговоров, вынесенных в отношении лиц, совершивших преступление, которые также являются членами этих семей;

iv) поощрения вынесения таких мер наказания, которые сопоставимы с мерами наказания за другие насильственные преступления;

b) обеспечить уведомление женщин, подвергшихся насилию, о любом освобождении правонарушителя из-под стражи или из места заключения в тех случаях, когда соображения безопасности жертвы перевешивают при таком раскрытии информации соображения недопустимости вторжения в частную жизнь правонарушителя;

c) принимать во внимание в процессе вынесения приговоров степень физического и психологического ущерба и последствия виктимизации, в том числе на основе заявления о последствиях для жертвы в тех случаях, когда такая практика допускается законом;

d) предоставить в распоряжение судов в законодательном порядке весь комплекс положений о вынесении приговоров, направленных на защиту жертв, других затрагиваемых лиц и общества от новых проявлений насилия;

e) обеспечить, чтобы судьи, выносящие приговоры, поощрялись к вынесению рекомендаций в отношении режима содержания правонарушителя в момент вынесения приговора;

f) обеспечить принятие соответствующих мер для искоренения насилия в отношении женщин, которые задержаны по какой бы то ни было причине;

g) разработать и провести оценку программ обращения с правонарушителями с учетом различных категорий правонарушителей и личностных характеристик правонарушителей;

h) защищать безопасность жертв и свидетелей до, во время и после уголовного процесса.

V. ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ И ПОМОЩИ ЖЕРТВАМ

10. Государствам—членам настоятельно предлагается соответствующим образом:

a) предоставить в распоряжение женщин, подвергшихся насилию, информацию о правах и средствах правовой защиты и о доступе к ним в дополнение к информации об участии в уголовном процессе и о расписании, ходе и окончательных результатах процесса;

b) поощрять женщин, подвергшихся насилию, к подаче официальных жалоб и участию в процессе их рассмотрения, а также оказывать им соответствующую помощь;

c) обеспечить, чтобы женщины, подвергшиеся насилию, получали посредством официальных и неофициальных процедур оперативное и справедливое возмещение нанесенного им ущерба, в том числе обеспечить их право на обращение за реституцией или компенсацией со стороны правонарушителей или государства;

d) предусмотреть судебные механизмы и процедуры, которые были бы доступными для женщин, подвергшихся насилию, учитывали бы их потребности и обеспечивали бы справедливое рассмотрение дел;

e) создать систему регистрации судебных приказов о мерах защиты и запретах в тех случаях, когда выдача таких приказов допускается национальным законом, с тем чтобы служащие полиции или системы уголовной юстиции имели возможность оперативно установить, действует ли какой-либо подобный приказ.

VI. МЕДИЦИНСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

11. Государствам—членам в сотрудничестве с частным сектором, соответствующими профессиональными ассоциациями, фондами, неправительственными и общественными организациями, в том числе организациями по обеспечению равноправия женщин и исследовательскими институтами, по мере необходимости предлагается:

a) создавать, финансировать и координировать надежную сеть доступных центров и услуг для оказания экстренной помощи и предоставления

временного жилья женщинам и их детям, которые подвержены риску стать жертвами насилия или являются жертвами насилия;

b) создавать, финансировать и координировать такие услуги, как бесплатные телефонные линии для получения информации, профессиональные службы и группы поддержки для консультирования по самым разным вопросам и оказания помощи в кризисных ситуациях в интересах женщин, которые являются жертвами насилия, и их детей;

c) разрабатывать и финансировать программы, призванные предотвратить от злоупотребления алкоголем и наркотиками и предупреждать случаи злоупотребления такими веществами, учитывая то, что во многих случаях насилие в отношении женщин связано с потреблением алкоголя и злоупотреблением наркотиками;

d) улучшить связи между медицинскими службами, в том числе частными службами и службами неотложной медицинской помощи, и учреждениями системы уголовного правосудия в целях сообщения об актах насилия в отношении женщин, их регистрации и принятия соответствующих мер;

e) разработать типовые процедуры для оказания помощи представителям системы уголовного правосудия в решении проблем женщин, ставших жертвами насилия;

f) когда это возможно, создавать специализированные подразделения, в состав которых входили бы соответствующие специалисты, получившие специальную подготовку в решении сложных вопросов и проблем уязвимости жертв в случаях насилия в отношении женщин.

VII. ПОДГОТОВКА КАДРОВ

12. Государствам—членам в сотрудничестве с неправительственными организациями, в том числе организациями по обеспечению равноправия женщин, а также в сотрудничестве с соответствующими профессиональными ассоциациями по мере необходимости предлагается:

a) обеспечивать или поощрять проведение для полиции, сотрудников системы уголовного правосудия, юристов и специалистов, связанных с системой уголовного правосудия, обязательных учебных программ по вопросам межнациональных отношений и углубления понимания гендерных аспектов, которые касаются недопустимости насилия в отношении женщин, его воздействия и последствий и которые способствуют принятию надлежащих мер, связанных с проблемой насилия в отношении женщин;

b) обеспечивать надлежащую подготовку, более широкую осведомленность и обучение сотрудников полиции, системы уголовного правосудия, юристов и специалистов, связанных с системой уголовного правосудия, в отношении всех соответствующих документов по правам человека;

с) поощрять профессиональные ассоциации разрабатывать для юристов, связанных с системой уголовного правосудия, обязательные стандарты практики и поведения, которые содействовали бы обеспечению правосудия и равноправия женщин.

VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ И ОЦЕНКА

13. Государствам—членам и учреждениям, составляющим сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям, исследовательским институтам, неправительственным организациям, в том числе организациям, занимающимся вопросами обеспечения равноправия женщин, по мере необходимости предлагается:

а) разрабатывать обследования преступности, касающиеся характера и масштабов насилия в отношении женщин;

б) осуществлять сбор данных и информации с разбивкой по признаку пола для их анализа и использования наряду с имеющимися данными при оценке потребностей, в процессе принятия решений и разработке политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности касающихся:

i) различных форм насилия в отношении женщин, их причин и последствий;

ii) степени связи экономической нужды и эксплуатации с насилием в отношении женщин;

iii) взаимоотношений между жертвой и правонарушителем;

iv) воздействия различных мер, связанных с реабилитацией или предотвращением рецидивов, на отдельного правонарушителя и ограничения насилия в отношении женщин;

v) использования огнестрельного оружия, наркотиков и алкоголя, в частности, в случаях насилия в отношении женщин в семье;

vi) связи между виктимизацией или подверженностью насилию и последующими действиями с применением насилия;

с) осуществлять контроль и издавать ежегодные доклады о проявлении насилия в отношении женщин, количестве арестованных и освобожденных лиц, судебном преследовании и разрешении дел;

д) оценивать эффективность системы уголовного правосудия при решении проблем женщин, подвергающихся насилию.

IX. МЕРЫ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ

14. Государствам—членам и частному сектору, соответствующим профессиональным ассоциациям, фондам, неправительственным и общественным организациям, в том числе организациям, выступающим за равноправие женщин, и исследовательским институтам настоятельно предлагается по возможности:

a) разрабатывать и осуществлять соответствующие эффективные программы по распространению среди общественности информации, просветительские и школьные программы, призванные исключить насилие в отношении женщин, путем пропагандирования равноправия, сотрудничества, взаимного уважения и равного распределения обязанностей между мужчинами и женщинами;

b) разрабатывать multidisciplinary и учитывающие гендерные аспекты подходы в работе государственных и частных учреждений, принимающих участие в деятельности по искоренению насилия в отношении женщин, в первую очередь путем установления партнерских отношений с сотрудниками правоохранительных органов и социальных служб, предоставляющих защиту женщинам, ставшим жертвами насилия;

c) разрабатывать программы консультативных мер для правонарушителей или лиц, определенных в качестве потенциальных правонарушителей, с тем чтобы содействовать мирному разрешению конфликтных ситуаций, улаживанию ссор и сдерживанию проявления эмоций, а также изменению взглядов на роль и взаимоотношения полов;

d) разрабатывать программы консультативных мер и предоставлять информацию женщинам, в том числе жертвам насилия, о роли полов, правах человека женщин, а также социальных, медицинских, правовых и экономических аспектах причин насилия, совершаемого в отношении женщин, с тем чтобы предоставить в распоряжение женщин средства самозащиты против всех форм насилия;

e) разрабатывать и распространять информацию о различных формах насилия в отношении женщин и существующих программах, призванных содействовать решению этой проблемы, в том числе программах, касающихся мирного разрешения конфликтных ситуаций, в доходчивой для соответствующей аудитории форме, в том числе на всех уровнях учебно-образовательного процесса;

f) поддерживать инициативы организаций, выступающих за равноправие женщин, и неправительственных организаций в их усилиях по разъяснению среди общественности проблемы, касающейся насилия в отношении женщин, и содействовать его искоренению.

15. Государствам—членам и средствам массовой информации, ассоциациям работников средств массовой информации, органам управления средствами массовой информации, школам и другим соответствующим социальным

партнерам при обеспечении соблюдения принципа свободы средств массовой информации настоятельно предлагается, по возможности, готовить общественные информационные кампании и соответствующие меры и механизмы, в частности моральные кодексы и меры саморегулирования, связанные с освещением насилия в средствах массовой информации, которые призваны воспитывать уважение к правам женщин и осуждать как случаи дискриминации в отношении женщин, так и создание стереотипного образа женщин.

X. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

16. Государствам—членам и органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций настоятельно предлагается по возможности:

a) обмениваться информацией, касающейся успешного применения на практике моделей и программ профилактических мер по искоренению насилия в отношении женщин, и подготовить справочный документ по этим моделям;

b) сотрудничать и устанавливать партнерские отношения на региональном и международном уровнях с соответствующими учреждениями в целях предупреждения насилия в отношении женщин и содействия осуществлению мер, призванных эффективно предавать правонарушителей правосудию, в рамках механизмов международного сотрудничества и оказания помощи в соответствии с национальным законодательством;

c) оказывать помощь и поддержку Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и его мероприятиям по искоренению насилия в отношении женщин.

17. Государствам—членам настоятельно предлагается:

a) ограничить сферу действия любых оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин такими положениями, которые формулируются в максимальной степени точно, имеют узкую сферу применения и не противоречат предмету и цели Конвенции;

b) осудить все нарушения прав человека женщин в период вооруженных конфликтов, признать их в качестве нарушения международных прав человека и международного гуманитарного права и призвать к проведению конкретных контрмер на нарушения подобного рода, включая, в частности, убийство, систематическое изнасилование, сексуальное рабство и принудительную беременность;

c) проводить активную работу по обеспечению ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединения к ней среди государств, которые еще не сделали этого, с тем чтобы к 2000 году добиться ее всеобщей ратификации;

d) всесторонне рассмотреть вопрос о включении гендерного аспекта в разрабатываемый проект устава международного суда по уголовным делам, в частности, с учетом прав женщин, ставших жертвами насилия;

e) сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин Комиссии по правам человека, его причинах и последствиях и оказывать ему помощь в выполнении его или ее предусмотренных мандатом задач и обязанностей предоставлять всю запрашиваемую информацию и реагировать на официальные визиты и корреспонденцию Специального докладчика.

XI. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

18. Государствам—членам, органам Организации Объединенных Наций, при условии наличия внебюджетных средств, учреждениям, входящим в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, другим соответствующим международным организациям, исследовательским институтам и неправительственным организациям, в том числе организациям, выступающим за равноправие женщин, настоятельно предлагается по возможности:

a) поощрять перевод Типовых стратегий и практических мер на национальные языки и обеспечить их широкое распространение для использования в рамках учебно-образовательных программ;

b) применять Типовые стратегии и практические меры в качестве основы, директивной рекомендации и практического руководства для осуществления деятельности, направленной на искоренение насилия в отношении женщин;

c) оказывать правительствам, по их просьбе, помощь в проведении обзора, оценки и пересмотра задач, стоящих перед их системами уголовного правосудия, в том числе уголовного законодательства, на основе Типовых стратегий и практических мер;

d) оказывать поддержку мероприятиям технического сотрудничества, учреждений, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в искоренении насилия в отношении женщин;

e) разрабатывать координируемые национальные, региональные и субрегиональные планы и программы действий по реализации на практике Типовых стратегий и практических мер;

f) готовить стандартные учебные программы и учебные пособия для сотрудников полиции и систем уголовного правосудия на основе Типовых стратегий и практических мер;

g) осуществлять периодический обзор и контроль на национальном и международном уровнях за ходом осуществления планов, программ и

инициатив, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин, с учетом Типовых стратегий и практических мер.